

**Maia Vidal****"Je me suis fait tout petit"**

Visit "[Je me suis fait tout petit](#)" on [MotoLyrics.com](http://MotoLyrics.com)

Je n'avais jamais Ã¢tÃ© mon chapeau

I had never taken my hat off

Devant personne

For anyone

Maintenant je rampe et je fais le beau

Now I grovel and I sit up and beg

Quand elle me sonne

When she rings for me,

J'Ã©tais chien mÃ©chant, elle me fait manger

I was an ill tempered dog, she makes me eat

Dans sa menotte

From her tiny hand

J'avais des dents d'loup, je les ai changÃ©es

I used to have wolf teeth, I have changed them

Pour des quenottes

For the first teeth of a child

Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e

I have become quite small before a doll

Qui ferme les yeux quand on la couche

Who closes her eyes when you put her to bed

Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e

I have become quite small before a doll

Qui fait Maman quand on la touche

Who goes Ã¢« Mamma Ã¢» when you touch her

J'Ã©tait dur Ã¢ cuire, elle m'a converti

I was a tough cookie, she has converted me

La fine mouche

The wily creature

Et je suis tombÃ© tout chaud, tout rÃ©ti

And I fell all hot, ready roasted

Contre sa bouche

Against her mouth

Qui a des dents de lait quand elle sourit  
Which has milk teeth when she smiles  
Quand elle chante  
When she sings  
Et des dents de loup quand elle est furie  
And wolf's teeth when she is a fury  
Qu'elle est mÃ©chante  
How wicked she is.

Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui ferme les yeux quand on la couche  
Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui fait Maman quand on la touche

Je subis sa loi, je file tout doux  
I submit to her law, I watch my step  
Sous son empire  
Under her rule  
Bien qu'elle soit jalouse au-delÃ de tout  
Although she is jealous in the extreme  
Et mÃªme pire  
And even worse

Une jolie pervenche qui m'avait paru  
A blue periwinkle flower ,who had seemed to me  
Plus jolie qu'elle  
Prettier than her  
Une jolie pervenche un jour en mourut  
A pretty periwinkle died from it  
A coup d'ombrelle  
Lashed by a parasol

Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui ferme les yeux quand on la couche  
Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui fait Maman quand on la touche

Tous les somnambules, tous les mages m'ont  
All the sleepwalking psychics, all the astrologers  
Dit sans malice  
Told me with good intent  
Qu'en ses bras en croix, je subirais mon  
That in her crossed arms, I would suffer  
Dernier supplice

the throes of death  
Il en est de pires il en est d'meilleures  
There are better ways, there are worse  
Mais Ã tout prendre  
But all in all  
Qu'on se pende ici, qu'on se pende ailleurs  
Whether one hangs here , whether one hangs elsewhere  
S'il faut se pendre  
If you have to hang yourself

Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui ferme les yeux quand on la couche  
Je m'suis fait tout p'tit devant une poupÃ©e  
Qui fait Maman quand on la touche

Visit [Maia Vidal](#) page on [MotoLyrics.com](#), to get more lyrics and videos.